

Série 500

S P E C T R O D E N S I T O M E T R E



Introduction



The Manufacturer: X-Rite, Incorporated
Der Hersteller: 4300 44th Street, S.E.
El fabricante: Grand Rapids, Michigan 49512
Le fabricant:
Il fabbricante:
Declares that: Spectrodensitomètre
gibt bekannt, dass: Série 500
averte que:
avverte che:



is not intended to be connected to a public telecommunications network.
an ein öffentliches Telekommunikations-Netzwerk nicht angeschlossen werden soll.
no debe ser conectado a redes de telecomunicaciones públicas.
ne doit pas être relié à un réseau télécommunications publique.
non deve essere connesso a reti di telecomunicazioni pubblici.

DÉCLARATION CE

Nom du fabricant : X-Rite, Incorporated
Représentant autorisé : X-Rite, Incorporated
Siemensstraße 12b • 63263 Neu-Isenburg
Allemagne
Téléphone : +49 (0) 61 02-79 57-0
Fax : +49 (0) 61 02 -79 57-57
Nom du modèle : Spectrodensitomètre
Numéro du modèle : Série 500
Conformité aux directive(s) : EMC 89/336/EEC LVD 73/23/EEC

RoHS/DEEE

Les produits X-Rite sont conformes aux directives sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) 2002/95/EC et sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) 2002/96/EC de l'Union européenne. Visitez www.xrite.com pour plus d'informations sur la conformité des produits X-Rite aux directives RoHS/DEEE.

Avertissement sur la marque déposée

Les informations contenues dans ce manuel proviennent de données de brevets et de marques déposées dont X-Rite, Incorporated a la propriété exclusive. Le contenu de ce manuel est la propriété de X-Rite, Incorporated et est protégé par les droits d'auteur. Toute reproduction, totale ou partielle, est strictement interdite. La publication de ces informations n'implique pas le droit de reproduire ou d'utiliser ce manuel dans un but autre que l'installation, l'opération ou la maintenance de cet instrument. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transcrite, transmise, mise en mémoire dans un système d'extraction ou traduite dans une autre langue ou un langage informatique, sous aucune forme, ni par aucun moyen électronique, magnétique, mécanique, optique, manuel ou autre, sans l'autorisation préalable écrite d'un responsable de X-Rite, Incorporated.

Cet instrument peut faire l'objet de plusieurs brevets. Examinez l'instrument pour obtenir les numéros des brevets.

Copyright © 2011 X-Rite, Incorporated.

« TOUS DROITS RÉSERVÉS »

X-Rite® est une marque déposée de X-Rite, Incorporated. Tous les autres logos, marques de produits et noms de produits appartiennent à leur titulaire respectif.

Federal Communications Commission Notice (Etats-Unis)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Industry Canada Compliance Statement / Déclaration de conformité à l'industrie canadienne (Canada)

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

REMARQUE : Des câbles d'interface blindés doivent être utilisés afin de se conformer aux règlements européens et FCC (USA) sur l'émission.

AVERTISSEMENT : Cet instrument ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

ATTENTION : Pour ne pas causer un mauvais fonctionnement de l'appareil, veillez à utiliser uniquement les chargeurs de batterie X-Rite SE30-177 (100-240 V). Veuillez utiliser uniquement le bloc de batteries X-Rite SE15-26, d'autres batteries pouvant exploser et causer des blessures.

Mise en route

Ce document est conçu pour vous familiariser avec votre spectrophotomètre X-Rite de la série 500. Pour obtenir de plus amples informations ou des instructions plus spécifiques, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur enregistré au format PDF sur le CD fourni avec votre instrument.

Table des matières

Mise en route	3
Table des matières	3
Que faire en premier lieu...	4
Déballage et inspection	4
Déverrouillage de la semelle	4
Chargement de la batterie	5
Mise sous tension	5
Description et caractéristiques de l'instrument	6
Le menu principal	6
Les touches	6
Les écrans de fonctions	7
Utilisation de l'instrument	9
Opérations de base	9
Techniques importantes de mesure	10
Prise d'une mesure	11
Étalonnage de l'instrument	12
Étalonnage du blanc	12
Configuration de l'instrument	13
Paramètres de configuration	13
Fonctions de l'instrument	18
Sélection d'une fonction	18
Sélection d'un mode de mesure	19
Accès aux options	19
Sélection d'un illuminant (528 et 530)	19
Messages d'erreurs	21

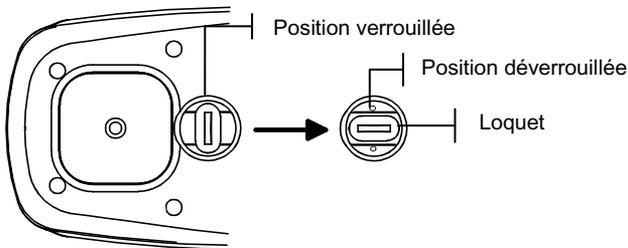
Que faire en premier lieu...

Déballage et inspection

- Retirez l'instrument de son carton d'emballage. Veuillez conserver celui-ci. Si vous devez réexpédier l'instrument, celui-ci doit être emballé dans son carton d'origine. Contactez X-Rite si vous avez besoin d'un nouveau carton d'emballage.
- Vérifiez que l'instrument n'a pas été endommagé. S'il a été endommagé pendant la livraison, contactez immédiatement l'entreprise de transport. Ne poursuivez pas l'installation tant que le transitaire n'a pas constaté les dommages.
- Vérifiez le contenu de votre emballage en vous référant à la liste des pièces et à la commande d'origine. Une description détaillée du contenu de l'emballage ainsi que la liste des pièces sont incluses dans le Manuel de l'utilisateur.

Déverrouillage de la semelle

La semelle de l'instrument doit être déverrouillée pour pouvoir prendre des mesures (l'instrument est livré avec la semelle verrouillée). Quand l'appareil n'est pas utilisé, la semelle doit être verrouillée afin de protéger l'optique de l'instrument. Un loquet rotatif sous l'instrument verrouille l'unité.



Pour déverrouiller la semelle, procédez comme suit :

1. Maintenez la semelle contre le corps de l'instrument et faites tourner le loquet.
2. Alignez le loquet dans la direction de la découpe de la semelle.
3. Relâchez avec précaution pour ouvrir.

Chargement de la batterie

Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni ou le chargeur de batterie en option (numéro de pièce X-Rite : 500CHG). Le bloc de batteries doit rester constamment dans l'appareil pour que celui-ci puisse fonctionner.

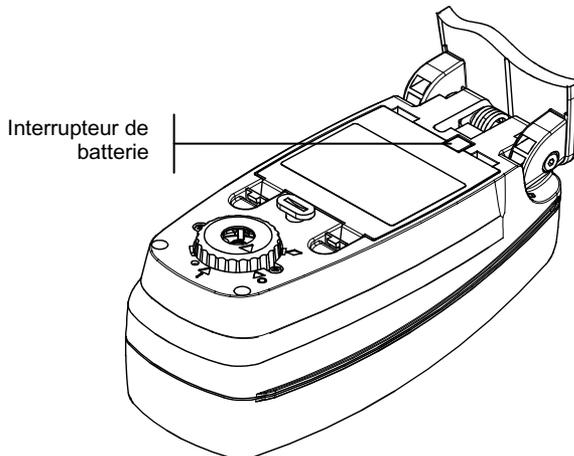
Avant d'utiliser l'instrument « à distance » pour la première fois, il est nécessaire de charger le bloc de batteries pendant environ trois heures. Cependant, si vous désirez utiliser l'instrument immédiatement, celui-ci peut fonctionner avec l'adaptateur secteur pendant le chargement de la batterie.

Pour connecter l'adaptateur secteur, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le voltage indiqué sur l'adaptateur est conforme au voltage de votre région. Si ce n'est pas le cas, contactez X-Rite ou un représentant autorisé.
2. Insérez la petite fiche de l'adaptateur dans le connecteur d'entrée d'alimentation de l'instrument (si vous utilisez le câble de série SE108-92, vous pouvez insérer la petite fiche dans le connecteur d'alimentation à l'extrémité du câble).
3. Branchez l'adaptateur au secteur.

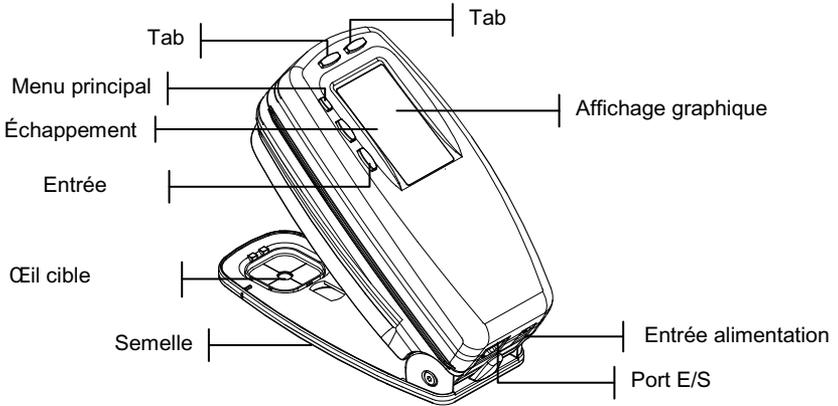
Mise sous tension

L'interrupteur de la batterie, situé sous l'instrument, vous permet d'allumer et d'éteindre l'instrument lorsque celui-ci fonctionne uniquement sur batterie. Quand l'adaptateur secteur est connecté, l'instrument demeure en état de marche et l'interrupteur de la batterie n'a plus d'utilité.



Description et caractéristiques de l'instrument

Le spectrodensitomètre X-Rite de la série 500 possède un moteur spectrophotométrique intégré permettant de prendre des mesures précises. Il possède des touches intuitives et un écran d'affichage à haut contraste.



Le menu principal

Quand l'instrument est mis en marche pour la première fois, l'écran principal apparaît. L'écran principal est divisé en deux parties : le menu principal et les options de l'instrument. La partie gauche de l'écran répertorie toutes les fonctions disponibles. La partie droite de l'écran répertorie les informations relatives à l'instrument lorsque le titre du menu principal est en surbrillance ; elle indique également des options spécifiques pour chaque fonction mise en surbrillance.

Les touches

Les cinq touches disposées autour de l'écran d'affichage vous permettent de parcourir les menus et les options de l'instrument. Chaque touche possède un symbole unique et effectue une opération spécifique.

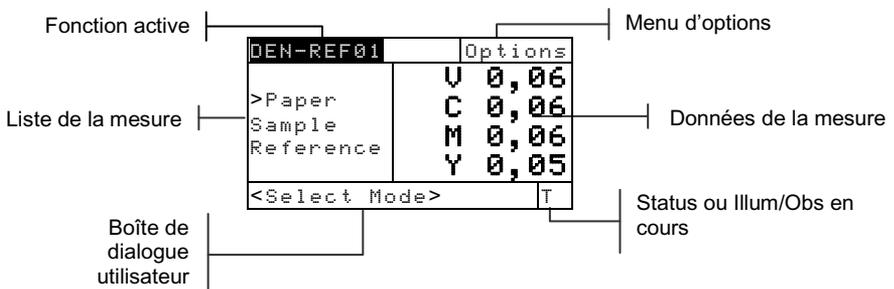
- ↓ **Tab (bas)** – Avance la barre de surbrillance (impression inversée) jusqu'au prochain « taquet » disponible. Un « taquet » indique un élément qui peut être modifié, par exemple une mesure ou un paramètre d'option. Les taquets suivent généralement des séquences de gauche à droite ou de

haut en bas. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche quand le dernier taquet est atteint, vous retournerez au premier taquet de la liste.

- ↑ **Tab (haut)** – Remplit la même fonction que la touche Tab (bas) mais dans l'ordre inverse. Les taquets suivent des séquences de droite à gauche ou de bas en haut.
- ← **Entrée** – Active un élément mis en surbrillance. Si la fonction est un menu, comme les options, alors le menu d'options apparaît. Si l'élément est une valeur, comme « Alerte étal » par exemple, alors la valeur augmente graduellement. Quand vous appuyez sur Entrée pour sélectionner une fonction active à partir du menu principal, la barre de surbrillance se porte sur la première opération requise dans la liste (généralement papier ou échantillon).
- ↶ **Échappement** – Retourne au menu précédent, niveau par niveau. Par exemple, si vous êtes en train de modifier une option ou une valeur au moment où la touche Échappement est pressée, alors les modifications en cours sont abandonnées et l'écran précédent réapparaît.
- ✕ **Menu principal** – Retourne au menu principal avec **MENU PRINCIPAL** affiché en surbrillance. Il s'agit d'une touche de sortie rapide pour toutes les fonctions. Si une option ou une valeur est en train d'être modifiée au moment où la touche Menu principal est pressée, alors les modifications en cours sont abandonnées et les paramètres précédents sont rétablis.

Les écrans de fonctions

L'écran de fonctions de l'instrument est divisé en six parties principales : la fonction active, le menu d'options, la liste des mesures, les données des mesures, la boîte de dialogue utilisateur et le Status ou l'Illum/Obs en cours.



- **Fonction active** – Cette partie de l'écran affiche le mode de mesure en cours. En appuyant sur la touche Entrée ◀ quand le mode est en surbrillance, d'autres modes apparaissent (par exemple, Densité et Densité-réf).
- **Menu d'options** – Chaque fonction active contient un menu d'options possédant un ou plusieurs paramètres modifiables. En appuyant sur la touche Entrée ◀ quand le menu est en surbrillance, une liste d'options disponibles s'affiche (par exemple, Couleur et Mode).
- **Liste des mesures** – Cette partie de l'écran affiche les éléments de mesure disponibles pour la fonction active. Quand la surbrillance est portée sur un élément en dehors de la liste des mesures, une flèche (>) apparaît à gauche de l'élément de mesure actif. Les données correspondantes sont représentées dans la partie de l'écran contenant les données des mesures. Par exemple, sur l'écran précédent, les données affichées représentent les valeurs du papier.
- **Données des mesures** – Cette partie de l'écran affiche instantanément les données de la mesure pour la fonction active. Les données de la mesure qui sont hors gamme ou qui ne peuvent pas être affichées dans l'espace donné apparaissent comme suit : ✖✖✖.
- **Boîte de dialogue utilisateur** – Cette partie de l'écran (ligne du bas, sans inclure le Status ni l'Illum/Obs) indique le mode ou la condition de l'instrument en cours. Par exemple, cette partie de l'écran peut indiquer qu'il est nécessaire de prendre une mesure quand une étape est en surbrillance dans la liste des mesures. Les erreurs rencontrées pendant une mesure sont aussi affichées dans cette partie de l'écran. *Voir Messages d'erreur de la boîte de dialogue utilisateur pour plus d'informations sur les messages d'erreur.*
- **Status ou Illum/Obs en cours** – Cette partie de l'écran indique le Status ou l'illuminant/observateur en cours. Pour les fonctions colorimétriques, vous pouvez afficher les illuminants disponibles en appuyant sur la touche Entrée ◀. Le Status de l'instrument peut être modifié dans la Configuration de l'instrument. *Voir Configuration de l'instrument.*

Utilisation de l'instrument

Opérations de base

Il existe quatre techniques de base pour parcourir les écrans de l'instrument, pour choisir des fonctions, des paramètres et pour déterminer des valeurs.

Ouverture d'un menu ou d'une fonction

L'ouverture d'un menu ou d'une fonction vous donne accès à d'autres éléments relatifs au menu ou à des informations spécifiques à la fonction. Des exemples d'écrans de menu et de fonctions sont présentés ci-dessous.

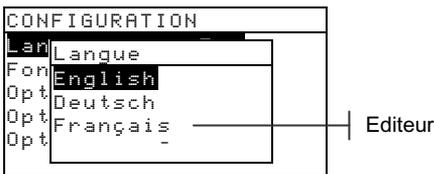


Pour ouvrir un menu ou une fonction, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab (haut) ↑ ou Tab (bas) ↓ pour mettre en surbrillance le menu ou la fonction choisie.
2. Appuyez sur la touche Entrée ↵.

Ouverture d'un éditeur

L'ouverture d'un éditeur vous permet de sélectionner des éléments et/ou de modifier les valeurs d'une sélection ou d'une fonction. En voici un exemple:



Pour ouvrir un éditeur, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab ↑↓ pour mettre en surbrillance la sélection ou la fonction choisie.
2. Appuyez sur la touche Entrée ↵ pour accéder à l'éditeur.

Sélection d'un élément dans une liste

Plusieurs paramètres et fonctions vous permettent de choisir des éléments spécifiques dans une liste. De telles listes se trouvent dans les menus, les éditeurs, les écrans de fonction, etc.

Pour sélectionner un élément dans une liste, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab \updownarrow pour mettre en surbrillance l'élément désiré dans la liste.
2. Appuyez sur la touche Entrée \leftarrow pour enregistrer votre sélection (et retourner à l'écran précédent).

Modification d'une valeur

Plusieurs paramètres et fonctions vous permettent de modifier des valeurs spécifiques. Les valeurs sont généralement modifiées dans un écran d'édition.

Pour modifier une valeur, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab \updownarrow pour mettre en surbrillance la valeur désirée.
2. Appuyez sur la touche Entrée \leftarrow pour accéder au menu.
3. Utilisez les touches Tab \updownarrow pour choisir la valeur désirée (indiquée par les flèches). Appuyez sur la touche Entrée \leftarrow pour accéder à l'éditeur.

REMARQUE : Si le menu de l'éditeur inclut des lettres et des symboles (tel que l'éditeur pour le nom du standard), vous pouvez appuyer de nouveau sur la touche Entrée \leftarrow pour parcourir rapidement des groupes de lettres, de symboles et de chiffres.

4. Utilisez les touches Tab \updownarrow pour mettre en surbrillance le nombre désiré dans la liste, puis appuyez sur Entrée \leftarrow pour quitter l'éditeur.
5. Une fois terminé, utilisez les touches Tab \updownarrow pour mettre en surbrillance **Enregistrer**, puis appuyez sur Entrée \leftarrow .

Techniques importantes de mesure

Pour que l'instrument obtienne des mesures précises et répétées, la partie inférieure de la semelle doit être posée à plat sur la surface à mesurer. Si vous mesurez un élément courbé sans surface plate disponible, une fixation peut être utilisée pour positionner précisément l'échantillon tangent au plan de mesure.

Si l'élément à mesurer est plus petit que la semelle, vous pouvez créer une plate-forme (de même hauteur que l'élément) où reposera l'instrument.

Prise d'une mesure

Lorsque vous devez prendre une mesure, la boîte de dialogue utilisateur affiche une invite. Assurez-vous de respecter les techniques de mesure appropriées mentionnées précédemment.

Pour prendre une mesure, procédez comme suit :

1. Attendez que l'invite <Mesurer> apparaisse dans la boîte de dialogue utilisateur.
2. Centrez l'œil cible de l'instrument sur un échantillon du papier.
3. Abaissez le corps de l'instrument contre sa semelle et maintenez-le immobile pour prendre une mesure.
4. Relâchez l'instrument quand le message <Complet> apparaît dans la boîte de dialogue utilisateur. Les données de la mesure s'affichent à l'écran.

Étalonnage de l'instrument

Dans des circonstances normales, l'instrument doit être étalonné au moins une fois par jour. L'étalonnage quotidien de votre instrument assure une meilleure précision et une meilleure stabilité des mesures.

Étalonnage du blanc

IMPORTANT : Chaque référence d'étalonnage blanche comprend un ensemble de valeurs qui sont uniques. Utilisez la référence d'étalonnage uniquement si les valeurs de réflectance correspondent à celles de l'instrument que vous étalonnez. La référence d'étalonnage fournie avec un instrument comporte un numéro de série identique. Si une autre référence d'étalonnage est utilisée, les valeurs de réflectance de cette référence doivent être entrées dans l'instrument. Reportez-vous au Manuel de l'utilisateur si les valeurs doivent être modifiées.

La fonction d'étalonnage du blanc est utilisée pour mettre à jour le point d'étalonnage du blanc dans l'instrument.

REMARQUE : Si le message *Optique changée?* apparaît pendant l'étalonnage du blanc, choisissez **Non** et mesurez de nouveau la référence d'étalonnage. Si l'optique de l'instrument a été modifiée, alors un étalonnage complet doit être effectué. Reportez-vous au Manuel de l'utilisateur.

1. Assurez-vous que la référence d'étalonnage est propre avant de l'utiliser. Nettoyez avec soin la référence et le disque de céramique blanc avec un chiffon sec et non pelucheux. N'utilisez pas de solvants ni de nettoyants.
2. Appuyez sur les touches Tab **↕** pour mettre en surbrillance **Étalonnage**. Appuyez sur la touche Entrée **↵** pour accéder à la fonction d'étalonnage du blanc.
3. Placez l'instrument sur la référence d'étalonnage. L'instrument doit être bien ajusté et l'œil cible doit être centré sur le disque de céramique blanc.
4. Abaissez le corps de l'instrument contre sa semelle et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la boîte de dialogue utilisateur indique que l'étalonnage est terminé.
5. Rangez la référence d'étalonnage dans un endroit sec, sans poussière et sans exposition directe à la lumière.

Configuration de l'instrument

Vous pouvez configurer votre instrument en fonction de vos besoins spécifiques. Pour cela, ouvrez le menu Configuration. Toutes les options du menu Configuration ne tenant pas sur un seul écran, utilisez les touches Tab \updownarrow pour accéder à toutes les options disponibles.



REMARQUE : La plupart des paramètres de configuration sélectionnés sont affichés à droite de l'écran.

Paramètres de configuration

Reportez-vous aux opérations de base décrites dans la section *Utilisation de l'instrument* pour définir vos paramètres de configuration.

Langue

La configuration de la langue vous permet de choisir la langue utilisée par votre instrument : allemand, anglais, chinois, espagnol, français, italien, japonais et portugais sont disponibles.

Fonctions actives

La configuration des fonctions actives vous permet de choisir les fonctions disponibles depuis le menu principal. Le symbole > indique que la fonction est active.

REMARQUE : Appuyez sur la touche Entrée \leftarrow pour activer ou désactiver les fonctions. Utilisez ensuite la touche Entrée \blacktriangleright pour retourner au menu précédent.

Options de densité

La configuration des options de densité vous permet de déterminer les paramètres suivants :

- **Status** – Sélectionnez le Status utilisé par les fonctions de densité. Le Status dépend des filtres appliqués aux données de densité obtenues à partir d'une mesure. Les Status disponibles sont : Status T, Status A, Status G, Status E, Ax, Tx, Ex, Status I et HIFI.

- **Précision** – Déterminez le type de précision que vous souhaitez utiliser lors de l’affichage des valeurs de densité. Deux formats d’affichage sont disponibles : une précision haute et une précision normale (par défaut). La précision haute ajoute simplement un chiffre après la virgule dans la résolution des valeurs affichées.
- **Jeu de gris** - Cette option vous permet d’étendre la région considérée par l’instrument comme ayant une teinte neutre. Par exemple : cela est particulièrement utile sur du papier journal pour l’impression de « pages jaunes ».

Options de couleur (520, 528 et 530)

La configuration des options de couleur vous permet de déterminer les paramètres suivants :

- **Méthode Lab** – Choisissez de calculer les valeurs $L^*a^*b^*$ en utilisant la méthode CIE ou la méthode Hunter.
- **Méthode LCh** (528 et 530) – Choisissez de calculer les valeurs $L^*C^*h^\circ$ en utilisant la méthode $L^*C^*h^\circ(ab)$ ou la méthode $L^*C^*h^\circ(uv)$.
- **Tolérance CMC** (528 et 530) – Définissez une série de constantes utilisées dans le calcul de DE_{CMC} .
- **Tolérance CIE94** (528 et 530) – Définissez une série de constantes utilisées dans le calcul de DE_{CIE94} .
- **Précision** – Déterminez le niveau de précision (haute ou normale) lors de l’affichage des valeurs de couleur. La précision haute ajoute simplement un chiffre après la virgule dans la résolution des valeurs affichées.

Étalonnage

La configuration de l’étalonnage vous permet de déterminer les paramètres suivants :

- **Étalonnage total** – *Requis uniquement dans des circonstances spéciales. Reportez-vous au Manuel de l'utilisateur.*
- **Entrer réflectances** – Entrez manuellement les valeurs de réflectance pour l’étalonnage du blanc.
- **Alerte étal** – Déterminez la fréquence à laquelle l’instrument vous alertera lorsqu’un étalonnage est nécessaire.

Port série

La configuration du port série vous permet de déterminer les paramètres suivants :

- **Vitesse Baud** – Choisissez la vitesse en bauds appropriée.
- **Synchronisation** – Définissez la méthode de synchronisation entre l'instrument et votre ordinateur. Quatre méthodes sont disponibles : désactivée, CTS, occupée ou XON.
- **Auto XMT** – Activé avec l'état <00> retourné, activé sans état retourné, activé sans état retourné ou désignation d'attribut (feuille de calcul), ou transmission automatique des données mesurées désactivée.
- **Séparateur** – Déterminez le caractère qui sépare les composants (données) d'une mesure : espace, virgule, tabulation, CR (retour chariot), CRLF (retour chariot avec changement de ligne) ou LF (changement de ligne).
- **Délimiteur** – Déterminez le caractère qui termine la chaîne des données mesurées : espace, virgule, tabulation, CR (retour chariot), CRLF (retour chariot avec changement de ligne) ou LF (changement de ligne).
- **Protocole** – Sélectionnez le protocole désiré (RCI ou ICP).
- **Émulation** – Déterminez les caractéristiques de sortie de l'instrument : Normal ou Série 400.

Arrêt d'alimentation

La configuration de l'arrêt d'alimentation vous permet d'ajuster la période de temps après laquelle l'unité (en état de marche mais qui n'est pas utilisée) s'éteindra automatiquement. Cette configuration n'affecte l'instrument que si l'adaptateur n'est pas connecté. Cette valeur peut être comprise entre 10 et 120 secondes.

Lecture rapide

La configuration de la lecture rapide vous permet de définir la durée pendant laquelle le moteur de lecture reste allumé après une mesure. Cette valeur peut être comprise entre 0 et 9 secondes (3 étant la valeur par défaut). Cette caractéristique est utile lorsque vous avez besoin de mesurer rapidement des plages consécutives.

Affichage

La configuration de l’affichage vous permet de déterminer les paramètres suivants :

- **Contraste** – Déterminez le contraste pour un confort de vue optimal. La valeur peut être comprise entre -9 et +9.
- **Orientation** – Déterminez votre préférence d’affichage, pour droitier (droite) ou pour gaucher (gauche).
- **Sécurité** – Activez ou désactivez l’accès à l’intégralité des options du menu Configuration. *Reportez-vous aux étapes ci-dessous pour regagner l’accès au menu Configuration lorsque l’option Sécurité est activée.*
- **Identité** – Ce numéro unique identifie l’instrument. Il est utilisé pour mettre à niveau l’instrument. *Ce numéro ne peut pas être modifié.*
- **Etat de la batterie** – Répertoire les différentes conditions de tension et la température de la batterie. Ces informations sont principalement utilisées par le Support technique de X-Rite pour établir des diagnostics.
- **Messages erreurs** – Utilisés par le Support Technique de X-Rite pour identifier l’origine des erreurs.

Pour regagner l’accès au menu Configuration lorsque l’option Sécurité est activée :

1. Débranchez l’adaptateur CA et éteignez l’instrument en utilisant l’interrupteur de la batterie.
2. Appuyez sur le bouton de lecture (situé devant l’optique, entre le corps et la semelle), puis maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur l’interrupteur de batterie.
3. Quand le menu principal apparaît, relâchez le bouton de lecture. L’option Configuration s’affiche alors dans le menu principal.

REMARQUE : N’oubliez pas de **désactiver** l’option Sécurité si vous souhaitez que l’option Configuration apparaisse automatiquement la prochaine fois que vous mettez en marche l’instrument.

Niveau sonore

Ce paramètre vous permet d’ajuster le niveau sonore de l’instrument.

Plage Expert

Ce paramètre vous permet d'activer ou de désactiver la reconnaissance automatique des plages au sein des fonctions Point, Trapping et Contraste d'impression.

Configuration de l'utilisateur

Ce paramètre vous permet de configurer rapidement les options de Point et de Densité.

Fonctions de l'instrument

Les instruments 528 et 530 regroupent à la fois des fonctions de densitométrie et de colorimétrie. Votre instrument peut disposer d'un nombre différent de fonctions. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour la liste précise des fonctions disponibles pour chaque modèle.

Fonctions	504	508	518	520	528	530
Densité	X	X	X	X	X	X
Couleur				X	X	X*
Association					X	X*
Point		X	X	X	X	X
Trapping			X		X	X
Contraste d'impression			X		X	X
Teinte/Gris			X		X	X
Indices Papier					X	X
Comparer				X	X	X
EFS			X		X	X

*Données et graphique de réflectance inclus. Pour plus d'informations sur une fonction spécifique, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur*.

Sélection d'une fonction

Toutes les fonctions sont disponibles à partir du menu principal.

-MENU PRINCIPAL-	
Densité	
Couleur	Tous
Corres.	Absolu
EFS	StatusT
Point	
↓	

Pour sélectionner une fonction, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab \updownarrow pour mettre en surbrillance la fonction choisie.
2. Appuyez sur la touche Entrée \leftarrow . L'écran de la fonction apparaît.

Sélection d'un mode de mesure

Les modes de mesure déterminent généralement la manière dont l'instrument évalue les données mesurées (par exemple, DENSITE et DEN-REF).

DENSITE	↔	DEN-REF01	Options
Mode de mesure	←	>Papier Echant Référence	V 0,06 M 0,06 C 0,06 Y 0,05
		<Choisir mode>	T

Pour sélectionner un mode de mesure, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab **↕** pour mettre en surbrillance le mode.
2. Appuyez sur la touche Entrée **←** pour basculer entre les modes disponibles.

Accès aux options

De nombreuses fonctions possèdent une ou plusieurs options qui spécifient également la manière dont l'instrument interprète et utilise les données.

DEN-REF01	Options	→	Couleur, Mode, Référence
>Papier Echant Référence	V 0,06 M 0,06 C 0,06 Y 0,05		
<Modifier opt>	T		

Pour accéder à une option, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab **↕** pour mettre en surbrillance Options.
2. Appuyez sur Entrée **←** pour ouvrir le menu Options.
3. Reportez-vous aux opérations de base décrites dans la section *Utilisation de l'instrument* pour définir ou modifier les paramètres de configuration.

Sélection d'un illuminant (528 et 530)

Les données de mesure d'une couleur peuvent être affichées sous différentes conditions d'illumination. (Le Status doit être modifié par le biais des options de configuration. *Pour plus*

d'informations, reportez-vous à la section Configuration de l'instrument ou au Manuel de l'utilisateur.)

COULR-REF01		Options
Echant >Référ	L* 31,06 a* -0,05 b*-33,12	A, C, D50, D55, D65, D75, F2, F7, F11, F12
<Choisir Illum>	D50/2	

Pour sélectionner un illuminant, procédez comme suit :

1. Utilisez les touches Tab **↕** pour mettre en surbrillance l'illuminant en cours.
2. Appuyez successivement sur la touche Entrée **↵** jusqu'à ce que l'illuminant de votre choix apparaisse. Les données de la mesure sont immédiatement mises à jour pour refléter l'illuminant sélectionné.

Messages d'erreurs

Les erreurs qui peuvent se produire pendant une mesure sont affichées dans la boîte de dialogue utilisateur. Toutes les erreurs sont accompagnées d'un long signal sonore. Toute erreur rencontrée pendant une mesure annule celle-ci (sauf <Batterie basse>) et les données affichées correspondent à la mesure précédente.

Messages d'erreurs :	
< Abandon mesure>	S'affiche en cas de mesure incomplète. L'instrument a été relâché trop tôt.
<Mesure invalide>	La mesure n'a pas été réussie. Réessayez. Il s'agit peut-être d'un problème technique si cette erreur se reproduit.
<Etal requis!>	S'affiche quand un étalonnage est nécessaire.
<Etal a échoué!>	L'étalonnage a échoué. Assurez-vous que l'instrument est positionné correctement sur la référence.
<Etal Abandonné!>	S'affiche en cas d'une mesure d'étalonnage incomplète. L'instrument a été relâché trop tôt.
<Batterie basse>	Cet avertissement apparaît quand la batterie atteint 25 % de sa capacité. Les mesures sont encore possibles mais la batterie doit être rechargée rapidement.
<CHARGER BATTERIE>	S'affiche quand le niveau de la batterie est trop bas pour prendre une mesure. La mesure en cours est alors abandonnée.
<TESTER BATTERIE>	La batterie n'est pas installée, est déconnectée ou est vide. Aucune mesure n'est alors possible.
<Echec Point 50%!>	Il n'a pas été possible de mesurer une vraie teinte de point à 50 % dans une procédure d'étalonnage de point à 50 %.
<CHARGEUR INCORR>	Mauvais chargeur connecté à l'unité.
Echec MP	Cette erreur surgit à l'écran et non dans la boîte de dialogue utilisateur. Elle se produit si vous essayez de changer la configuration et que l'unité ne peut pas effectuer de changement permanent. Réessayez.



Siège social - États-Unis

4300 44th Street SE

Grand Rapids, Michigan 49512

Téléphone (+1) 800 248 9748 ou (+1) 616 803 2100

Télécopie (+1) 800 292 4437 ou (+1) 616 803 2705

Siège social - Europe

Althardstrasse 70

8105 Regensdorf

Suisse

Téléphone (+41) 44 842 24 00

Télécopie (+41) 44 842 22 22

Siège social - Asie

Room 808-810

Kornhill Metro Tower, 1 Kornhill Road

Quarry Bay

Hong Kong

Téléphone (+852) 2 568 6283

Télécopie (+852) 2 885 8610

Visitez www.xrite.com pour obtenir les coordonnées du bureau le plus proche de chez vous.